

超人气作家《不去会死！》作者  
台湾单车环岛游

寻找台湾感动美食！  
直骑1200公里，狂吃150餐！

骑向台湾第一小吃摊

# 一路吃下去

邱香凝 译

石田裕辅

著

Yasuke Ishida

上海译文出版社



台湾自转车气候旅





图书在版编目(CIP)数据

一路吃下去：骑向台湾第一小吃摊 / (日) 石田裕辅著；邱香凝译。

—上海：上海译文出版社，2012.6

ISBN 978-7-5327-5823-4

I. ①一… II. ①石… ②邱… III.

①散文集—日本—现代 IV. ① I313.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第077899号

**TAIWAN JITENSHA KIMAMA TABI** by Yusuke Ishida

Copyright©2010 by Yusuke Ishida

First published in Japan in 2010 by MEDIA FACTORY, INC.

Chinese (Simplified Chinese Character) translation rights reserved

By SHANGHAI TRANSLATION PUBLISHING HOUSE.

under the license from MEDIA FACTORY, INC., Tokyo

Through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

图字：09-2012-125号

一路吃下去：骑向台湾第一小吃摊

(日) 石田裕辅 著 邱香凝 译

责任编辑/李洁 装帧设计/未氓设计工作室 美术编辑/吴建兴

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版

网址：www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc

上海书刊印刷有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 6.5 字数 69,000

2012年6月第1版 2012年6月第1次印刷

印数：00,001-15,000册

ISBN 978-7-5327-5823-4/I·3445

定价：32.00元

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有。

非经本社同意不得连载、摘编或复制。

如有质量问题，请与承印厂质量科联系。T: 021-36161448

石田裕辅 著 邱香凝 译

# 路吃下去!

骑向台湾第一  
小吃摊







0919185964  
離婚



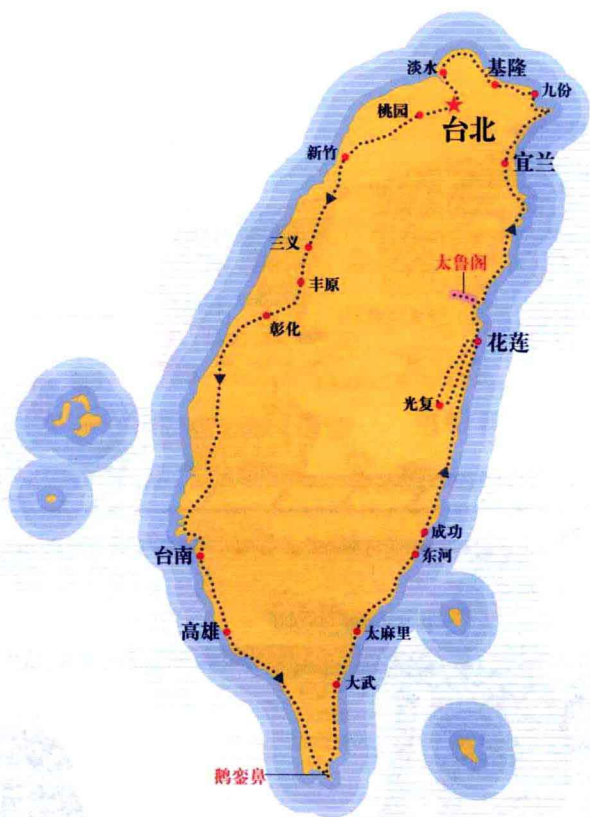


北  
回  
歸  
線



# 台湾全图

Taiwan  
Road Map







## 前言

朋友说：“台湾美食世界第一。”

“是喔。”

他又说，“而且便宜得不像话。”

“欸，是喔。”我一边搭着话，一边感觉体内沉睡已久的旅行虫，又开始蠢蠢欲动。

朋友又说了：“说到台湾，就会想到小笼包吧？到处比较的结果，‘明月汤包’是最好吃的喔。如果要吃牛肉

面，我个人认为‘清真中国牛肉面馆’是最棒的了。”

我一边听，一边想。嗯哼，是这样喔。

既然他这么说，不如我就来一探究竟吧。跨上单车四处遨游，把肚子饿得扁扁的，找寻台湾最美味的食物。

对了，就这么办，到台湾去寻宝吧。





## 第一章 台北~桃园

心惊肉跳中展开了台湾旅行!

- 前往全世界最美味的地方……………○一二
- 台湾独有的夜市……………○一四
- 弹牙的虾仁馄饨面……………○一六
- 不可思议的口感：大肠包小肠……………○一八
- 惊人的刨冰：雪花冰……………○二〇
- 台湾最有名的小笼包……………○二二
- 霹雳无敌多汁的小笼汤包……………○二四
- 逆时针绕台湾一周……………○二六
- 在夕阳中邂逅的警官……………○二八
- 炒鸡肉与花生：宫保鸡丁……………○三一
- 如清水般洗涤身心的台湾红豆汤……………○三三

## 第二章 新竹·台南·高雄

令人热血沸腾的台湾小吃

- 会喷肉汁的黑猫包……………○三八
- 公路上的超短迷你裙西施……………○四二
- 路边摊的小笼汤包……………○四四
- 欧吉桑令人意外的一句话……………○四七



|                  |     |
|------------------|-----|
| 闷死人的好吃三角圆·····   | 〇四九 |
| 台湾人人爱肉圆·····     | 〇五二 |
| 前往古都台南·····      | 〇五五 |
| 奇妙的豆腐甜点：豆花·····  | 〇五七 |
| 百年担仔面·····       | 〇五九 |
| 创业百年超有料台南粽·····  | 〇六二 |
| 名店的刨冰与不知名肉粽····· | 〇六四 |
| 卖水饺的路边摊·····     | 〇六六 |
| 日本人遗留的风景·····    | 〇六八 |
| 紫色芋泥包与潮州纸鹤·····  | 〇七〇 |

### 第三章 恒春~成功

品尝最南端的海鲜与温暖人情，旅行渐入佳境。

|                  |     |
|------------------|-----|
| 名为锅贴的煎饺·····     | 〇七四 |
| 单车天堂台湾·····      | 〇七六 |
| 最南端的海鲜炒面·····    | 〇七九 |
| 照亮黑暗的光·····      | 〇八一 |
| 台湾的面、世界的面·····   | 〇八七 |
| 驰骋于一望无际的东海岸····· | 〇九〇 |
| 热闹非凡包子店·····     | 〇九二 |
| 渔港小镇的银鱼煎蛋·····   | 〇九四 |

### 第四章 成功~花莲

意外发生！

|                  |      |
|------------------|------|
| 日据时期的遗迹·····     | 〇九八  |
| 花莲的翻车鱼·····      | —〇—  |
| 艺术得近乎变态的刨冰·····  | —〇四— |
| 原住民村落与一位比丘尼····· | —〇七— |
| 檳榔的滋味·····       | —〇七— |
| 酩酊后的重创·····      | —一三— |
| 与台湾道别·····       | —一七— |



## 第五章 花莲~光复

### 再次踏上台湾环岛之旅

|               |    |
|---------------|----|
| 虱目鱼粥·····     | 二二 |
| 四个月后的重逢·····  | 二五 |
| 吸引人潮的猪脚店····· | 二八 |
| 糖厂冰淇淋·····    | 三一 |
| 以日语对话的村落····· | 三六 |

## 第六章 花莲·宜兰·台北

### 穿越绝景，朝终点站台北前进

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 前往清水断崖 / 行走于危险区间的方法····· | 四六 |
| 婆婆的豆花摊·····              | 四九 |
| 台湾油饭与蟹肉汤·····            | 五二 |
| 九份芋圆与墨鱼丸·····            | 五五 |

## 第七章 台北~新竹

### 揭晓！我心中最感动的台湾美食

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 台北的Q弹刀切面·····     | 一六〇 |
| 我心目中的台湾第一面·····   | 一六三 |
| 我心目中的台湾第一海鲜·····  | 一六六 |
| 我心目中的台湾第一小笼包····· | 一六九 |
| 我心目中的台湾第一甜点·····  | 一七四 |
| 我心中最好吃的台湾美食·····  | 一七八 |

### 附录

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 超级美味台北美食介绍····· | 一八三 |
|-----------------|-----|

|         |     |
|---------|-----|
| 后记····· | 一八八 |
|---------|-----|

|         |     |
|---------|-----|
| 地图····· | 一九〇 |
|---------|-----|

第  
一  
章

# 台北 桃园

心惊肉跳中  
展开了台湾旅行！





# 前往全世界 最美味的地方

“如果用十分来形容食物的美味，”

“嗯。”

“上海大概会是五到八分，”

“嗯。”

“台湾则是七到十二分。台湾的食物是全世界最美味的！”

我那经常旅行于世界各地的朋友T，一脸心醉神迷的表情这么说。

“是喔……”

于是我也忘了吐槽他“根本就超过十分了嘛”，一边和T在居酒屋喝着酒，一边内心充满了既羡慕又嫉妒，又有点不甘心的情绪。因为当时的我，还没有到过台湾。





我过去曾挑战过骑单车环游世界一周。听起来很厉害，但说穿了只不过是骑着单车在当地人也会去的地方绕绕而已，称不上什么冒险。而且说是环游世界，去的国家总数也不到全世界两百个国家的一半，是很笼统的环游世界。尽管如此我还是大言不惭地选出各种我心目中的“世界第一”，并且出了一本傻里傻气的书。

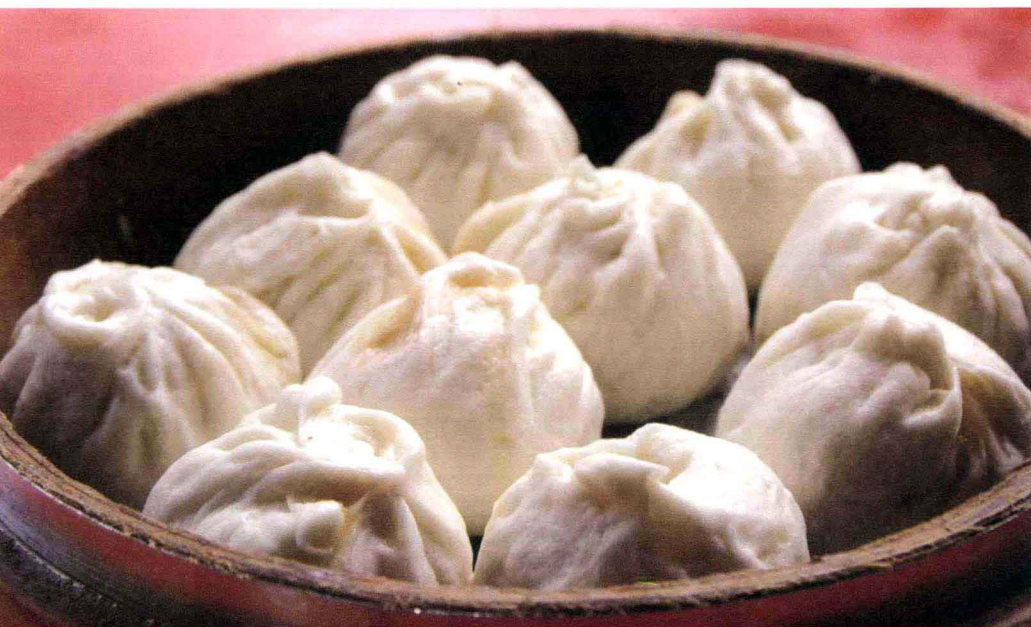
那本书中有一个项目是：“全世界最美味的地方”。虽然只限于大众饮食，不过我还是举出了墨西哥、越南和中国大陆这三个地方。其中我尤其沉迷于中国大陆的美食，沉迷的程度让我觉得此生再也不会再有二次。没想到我朋友却说，台湾的食物比大陆的还要好吃。

这一定要去了啊。

仔细想想，我已经很久没出国旅行了。环游世界之旅已经是七年前的事，中间虽然也出过几次国，却没有一次称得上是像样的旅行。于是，我决定展开睽违七年的单独海外之旅。目的地是台湾，听起来挺美妙的嘛。

全世界最美味的地方。我朋友是这么说的。既然如此，我决定骑着单车，像寻宝一样找出这里最令人感动的美食。

一口干了我的啤酒，那种眼前道路正不断开展的感觉，复苏了。



## 台湾独有的 夜市

一走出机场，我不由自主地缩了缩脖子。

“这么冷是怎么回事？”

看看四周，好多人都穿着羽绒外套。抬头一望，LED招牌上显示晚间七点的气温，竟然只有九度。

“不会吧……”

台湾的地理位置比冲绳石垣岛更南边，虽说是一月，我也没想到竟会这么冷。惊讶的我，拉出从东京出发时穿的起毛外套，搭上巴士。

大约一小时后到达台北。我在喜来登大饭店外组装好我的单车，前往台北青年国际旅馆投宿。旅馆名称使我自作主张地抱持着“一定很干净”的预想，结果却和亚洲各地常见的便宜民宿没什么两样。看到那张旧旧的床，我心想“这就是我睡觉的地方啊”，不禁叹了一口气，苦笑了起来。看来我比以前变得爱干净多了。不得不承认，七年的时光已将我改造成另外一个人了。

总而言之，为了让自己开心点，我决定前往台湾最出名的夜市，而且是搭捷运去，毕竟晚上骑单车太危险了嘛。（一堆借口是想唬谁？）

走出剑潭站，眼前这栋大型建筑似乎正是小吃街。

一走进去，我就忍不住皱眉。怎、怎么这么臭啊……难道这就是传说中的臭豆腐吗？接着，耳边又传来铿铿锵锵的炒菜声，劈里啪啦炸东西的声音，夹杂着身旁人们的中文，这一切包围着我，使我深深震撼了。比起“这就是异国啊，我来了！”的热血沸腾，如今的我更像个转学生般怯生生。当我小心翼翼地走走看看时，看起来超猛的欧巴桑（译注：日语，泛指中老年妇女）便用简单的英文对我大吼：“那边那个小哥！要不要蚵仔煎！很好吃喔！”

我抖了一下，嘿嘿地陪着笑，赶紧从摊子前面通过。内心对自己呐喊：“你又不是第一次出门旅行！”

剑潭站对面的建筑物，是内含一百多个摊位的摊贩街。而台北规模最大的夜市“士林夜市”也在附近。

#### 美食广场

MAP P190-1

淡水线剑潭站对面  
17:00~1:00  
全年无休

